



I LINGUAGGI DELLA FIABA

CLASSE 1 C

A.S.2013/2014

SCUOLA MEDIA "CAMPIONI –MASCHERPA"

PROF.SSA GAMMINO GIOVANNA PATRIZIA

Dati identificativi della UA

- **Anno scolastico:** 2013/2014
- **Scuola:** Scuola media “Campioni-Mascherpa” Corsico
- **Destinatari:** Alunni classe 1^a C
- **Discipline coinvolte:** Italiano, Inglese, Francese, Arte, Tecnologia



Apprendimento unitario da promuovere

L'alunno conosce le caratteristiche della fiaba e sa analizzarne la struttura attraverso le funzioni di Propp; confronta versioni diverse di una stessa fiaba; conosce alcuni elementi/termini della fiaba in lingua inglese e francese; sa produrre fiabe su tema dato e illustrarle graficamente; applica le conoscenze acquisite a un testo nuovo; produce testo digitale.



Profilo dello studente al termine del primo ciclo:

LO STUDENTE:

- Utilizza gli strumenti di conoscenza per comprendere se stesso e gli altri, per conoscere ed apprezzare le diverse identità;
- Si impegna per portare a compimento il lavoro iniziato da solo o insieme ad altri;
- Dimostra una padronanza della lingua italiana tale da consentirgli di esprimere le proprie idee;
- Ha buone competenze digitali, usa con consapevolezza le tecnologie della comunicazione per ricercare e selezionare informazioni.

Competenze chiave europee e specifiche

Comunicazione nella lingua madre

- Legge, comprende e interpreta testi scritti e fa un confronto fra testi

Comunicazione nelle lingue straniere

- Comprende vocaboli, espressioni di uso quotidiano
- Scrive parole e semplici frasi attinenti ad attività svolte in classe

Competenza digitale

- Utilizza lo strumento informatico con dimestichezza e capacità di distinguere l'utilità dell'informazione per gli scopi prefissati

Competenze sociali e civiche

- Collabora e risolve i conflitti dove necessario

Spirito di iniziativa e imprenditorialità

- Assume e porta a termine compiti e iniziative
- Pianifica e organizza il proprio lavoro; realizza semplici progetti parole e se

Obiettivi specifici 1

- **Italiano**

- Narrare trame selezionando informazioni significative in base a un criterio logico-cronologico, esplicitandole in modo chiaro ed esauriente;
- Confrontare, su uno stesso argomento, informazioni ricavabili da più fonti;
- Leggere testi letterari (fiabe) individuando tema, personaggi, ambientazione spaziale e temporale, genere di appartenenza;
- Conoscere ed applicare le procedure di ideazione, pianificazione, stesura e revisione del testo a partire dall'analisi del compito di scrittura;
- Scrivere testi di tipo narrativo sulla base di modelli sperimentati.



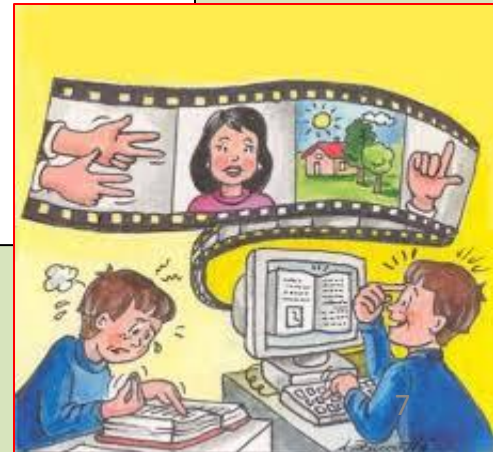
Obiettivi specifici 2

Inglese

- comprendere brevi messaggi in lingua inglese durante la visione del film, anche grazie all'ausilio dei sottotitoli
- arricchire il proprio lessico e le funzioni comunicative in relazione a quanto analizzato nel film
- individuare gli elementi caratteristici della fiaba

Francese

- comprendere brevi messaggi in lingua francese durante la visione del film, anche grazie all'ausilio dei sottotitoli
- arricchire il proprio lessico e le funzioni comunicative in relazione a quanto analizzato nel film
- individuare gli elementi caratteristici della fiaba



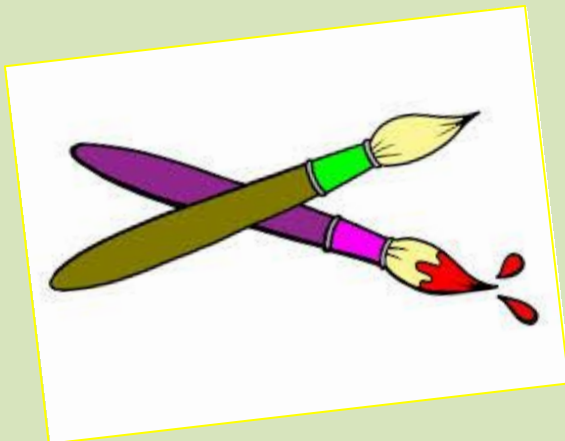
Obiettivi specifici 3

Arte

- progettare elaborati ricercando soluzioni organizzative originali;
- utilizzare consapevolmente gli strumenti, le tecniche figurative, e le regole della rappresentazione visiva per una produzione creativa;
- rielaborare creativamente materiali di uso comune

Tecnologia

- si accosta allo strumento informatico valutandone le funzioni e le potenzialità



Compito unitario

L'alunno produce:

- testi sul tema “intercultura” lavorando in gruppo e applicando la struttura della fiaba e le funzioni di Propp, illustrandola poi attraverso le opportune tecniche artistiche.
- data una fiaba non affrontata in classe, la analizza applicandovi le funzioni di Propp, confronta versioni di autori diversi di una stessa fiaba, e presenta il lavoro attraverso un power point riassuntivo interdisciplinare, con riferimento al lessico delle fiabe acquisito in lingua inglese e francese

ESEMPIO DI PRODOTTO

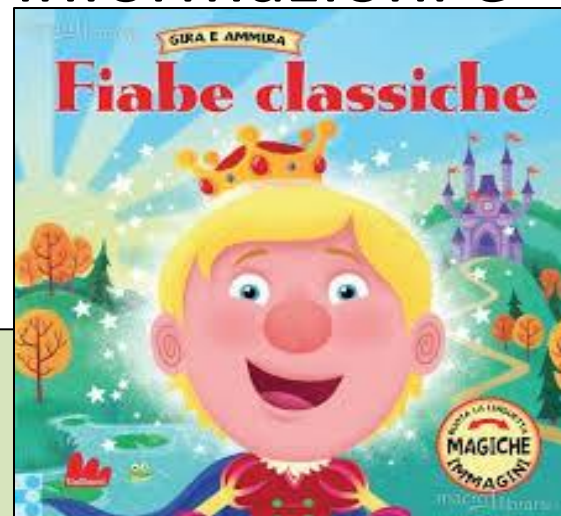


Competenze attese

- L'allievo scrive testi di tipo narrativo
- Costruisce sulla base di quanto letto testi/presentazioni, rappresentazioni di fiabe con l'utilizzo di strumenti tradizionali e informatici;
- Produce testi multimediali;
- Confronta testi di autori diversi rilevando analogie e differenze
- Comprende oralmente e per iscritto i punti essenziali di testi in lingua.

Mediazione didattica 1:

- Attività laboratoriali:
- lettura e spiegazione di fiabe con l'insegnante, lettura e analisi di fiabe in coppia e singolarmente; laboratorio di scrittura creativa; disegno e decoupage; laboratorio di informatica per ricerca testi e informazioni e produzione di Power Point,



Mediazione didattica 2:

- Visione della fiaba/cartone animato "Il gatto con gli stivali" in lingua francese.
Analisi degli elementi della fiaba (in italiano);



Mediazione didattica 3:

- Visione di cartoni animati in lingua inglese e lettura di fiabe semplificate in lingua: “Cenerentola” e “Biancaneve.



Mediazione didattica 4:

- Strumenti: libri di testo, film in lingua, registrazioni audio, computer, testi scaricati da Internet, stoffe, fogli da disegno e matite colorate.
- Tempi: ottobre-dicembre (prima fase), durante le ore di Italiano (2 ore a sett) ed Arte per (2 ore sett.)
- Gennaio/marzo (seconda fase) durante le ore di Italiano, Inglese, Francese
- Soluzioni organizzative:
 - lezione frontale per la sistemazione dei concetti;
 - lezione interattiva volta alla scoperta di concetti, lessico specifico, struttura fiabe;
 - gruppi di lavoro a diversa valenza formativa, sia per la ricerca di informazioni e realizzazione di Power Point, sia per la realizzazione dei testi che degli elaborati artistici;
 - laboratorio linguistico.



Accertamento delle competenze e strumenti di verifica

- Relazione finale individuale sul lavoro svolto, dovrà contenere:
- Descrizione dell'attività svolta, indicando come ci si è organizzati, quanto tempo hanno lavorato singolarmente e quanto in gruppo, in quali spazi;
- Osservazioni sull'efficacia dell'organizzazione scelta, sulle difficoltà incontrate nel lavoro di gruppo, sulle difficoltà ed i problemi incontrati nella realizzazione del prodotto;
- Quali aspetti del lavoro potrebbero essere migliorati, quali aspetti positivi per l'apprendimento e quali i limiti di questa attività;
- Un'autovalutazione obiettiva del modo di lavorare e del prodotto finale realizzato;
- Presentazione del lavoro alla fine dell'anno ai genitori.



ALLEGATO 1

PROVA SIGNIFICATIVA CLASSE 1C

SVOLGERE LA SEGUENTE TRACCIA:

Inventare una fiaba che abbia come protagonista un ragazzo, vostro coetaneo, che si trasferisce con i genitori, per motivi di lavoro, in un paese di forte emigrazione (Asia, Africa, America Latina, Europa dell'Est).

Inserire nella fiaba un antagonista, un oggetto magico dato da un donatore, un viaggio e delle prove da superare per giungere alla vittoria finale.

Strutturare, inoltre, il racconto in: a) Situazione iniziale; b) Complicazione; c) Sviluppo; d) Conclusione con lieto fine.

Prima di iniziare a lavorare bisogna fare la scaletta, che sarà prodotta dopo essersi consultati con gli altri membri del gruppo, e che dovrà già indicare in modo schematico come si intende sviluppare la storia. Al termine del lavoro dare anche un titolo.

TEMPI: il lavoro dovrà essere terminato e consegnato entro il 26 novembre, possibilmente scritto al computer, pronto per essere illustrato con il prof. di arte:.

VALUTAZIONE. Si valuterà il modo di lavorare: la collaborazione, il rispetto del tempo, l'impegno. Il tema prodotto, inoltre, sarà valutato per l'originalità e la rispondenza alla traccia data, oltre che per la correttezza formale.

ALLEGATO 2

- **ISTRUZIONI DI LAVORO PER L' ATTIVITÀ SU "FIABA"**
- La fiaba che ti è stata assegnata è stata scritta in versioni diverse da almeno due autori.
- Tenendo conto che i principali scrittori di fiabe sono i fratelli Grimm, Christian Andersen e Charles Perrault, scarica almeno due diverse versioni della fiaba che ti è stata data e salvale su PC e su chiavetta. (1 ora)
- Analizza attentamente le due versioni che hai trovato e individua tutte le somiglianze e tutte le differenze; individua, inoltre, i ruoli svolti dai personaggi e le varie funzioni di Propp. (3 ore)
- Prepara adesso un file di word, in cui scrivi tutto ciò che hai individuato nelle diverse versioni della fiaba che stai analizzando (attento/a a ricordare e scrivere il nome dell'autore di ciascuna versione). (4 ore)
- Hai studiato la fiaba "*Il Gatto con gli stivali*" anche in francese, studierai/hai studiato "*Cenerentola*" e "*Biancaneve*" in Inglese.
- Come puoi inserire le conoscenze linguistiche nella tua presentazione? (traduzione ruolo dei personaggi, frasi in lingua della fiaba, traduzione in lingua straniera di frasi significative della fiaba che stai analizzando). Rifletti su questo punto e decidi come fare. (2 ore)
- 5) Stendi ora un progetto cartaceo del tuo Power Point (puoi fare anche una breve sintesi delle due fiabe che confronterai) e, solo quando avrai le idee chiare, comincia a realizzare il tuo lavoro in Power Point. (4 ore)
- 6)Presentazione dei lavori alla classe (si relazionerà sul lavoro, facendo anche un'autovalutazione che evidenzia criticità e punti di forza). (2 ore)
- TEMPI: febbraio-marzo. CONSEGNA: 31 marzo con esposizione alla classe

CRITERI DI VALUTAZIONE

La valutazione terrà conto del raggiungimento delle seguenti competenze:

- Comprensione del significato globale di un testo;
- Capacità di confrontare testi diversi;
- Narrare e riassumere trame;
- Utilizzare conoscenze pregresse;
- Uso del lessico delle lingue straniere;
- Capacità di collaborare e risolvere conflitti;
- Realizzazione del progetto del proprio lavoro;
- Rispondenza del prodotto finito alle richieste.



SITI DI RIFERIMENTO

Puoi visionare i seguenti link:

www.lefiabe.com

www.grimmstories.com

www.paroledautore.net

wikipedia (potrai trovare notizie sui Grimm, su Andesen, su Perrault); puoi anche inserire in Google il nome dell'autore

www.disegnidacolorare.com (per inserire nel tuo lavoro immagini adeguate)



FIABE ASSEGNATE ALLA CLASSE

- “Cappuccetto rosso”
- “Pollicino” e “Hansel e Gretel”
- “Biancaneve”
- “Cenerentola”
- “Il gatto con gli stivali” (confronto film/fiaba):
- “La bella addormentata nel bosco

ALLEGATO 3

SVOLGI LA SEGUENTE TRACCIA

Scrivi una **relazione** sull'attività riguardante la “Fiaba” usando la scaletta seguente:

Introduzione: -argomento scopo del lavoro

- persone e materie coinvolte

- luoghi e modalità di lavoro (da soli, in gruppo, ecc)

Svolgimento: -come si è svolto il lavoro (organizzazione attività, tempo dedicato, impegno e capacità di organizzarsi)

- quali materiali sono stati usati

- quali difficoltà incontrate nel lavoro di gruppo e nella realizzazione degli elaborati

- risultati raggiunti, cosa si potrebbe migliorare

Conclusione: -considerazione sui risultati raggiunti e sull'utilità del lavoro svolto .

ALLEGATO 4: MODELLO DI RUBRICA VALUTATIVA

[illegible]